

КАЗАНСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Институт психологии и образования

Н.Р. Салихова

**ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ МЕХАНИЗМЫ
И ТЕХНОЛОГИИ ТРАНСФОРМАЦИИ
ЯЗЫКОВЫХ МОДЕЛЕЙ МИРА**

Учебное пособие

Казань

2014

УДК 81'234
С16

*Печатается по решению Учебно-методического совета
Института психологии и образования
Казанского федерального университета,
протокол № 1 от 11 сентября 2014 г.*

Рецензенты:

доктор психологических наук, профессор А.О.Прохоров
доктор психологических наук, профессор Л.М.Попов

Салихова Н.Р.

Психологические механизмы и технологии трансформации языковых моделей мира: Учебное пособие / Н.Р. Салихова – Казань: Изд-во Отечество, 2014. – 128 с.

В учебном пособии на материале вербальных приемов и технологий, используемых в практике психологического консультирования и воздействия, раскрываются общепсихологические закономерности формирования, функционирования и изменения языковых моделей мира. В пособии уделено много внимания изложению техники конкретных практических действий, приводятся упражнения, позволяющие студентам получить на практике необходимые эффекты тех или иных технологий изменения моделей, что позволяет сделать их предметом глубокого анализа, понимания и усвоения. Пособие может быть использовано при изучении раздела «Психология речи и мышления» курсов «Общая психология» и «Психология», в освоении одноименного спецкурса для магистрантов-психологов.

Рекомендуется студентам, обучающимся гуманитарным специальностям – психологии, филологии, социологии, политологии, журналистике, юриспруденции, – в которых основным средством или предметом деятельности является речевое общение.

ISBN 978-5-9222-0924-3

© Салихова Н.Р., 2014

© Казанский федеральный университет, 2014

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	4
Языковая картина мира в филологии	8
Трансформационная грамматика: от глубинной структуры к поверхностной	11
«Образ мира» и «картина мира» в психологии	17
Глубинная и поверхностная структуры	22
Универсальные процессы моделирования	26
Фильтры реальности	28
Сенсорные фильтры: понятие о репрезентативных системах	31
Мета-модель: преимущества конкретности	44
Континуум точности-неопределенности языка	59
Милтон-модель: сила неопределенности	65
Нейро-логические уровни	82
Время: лингвистические паттерны времени	91
Вербальный рефрейминг	102
Эффективная постановка цели: интеграция моделей	109
Рекомендуемая литература	120
Приложения	121

ВВЕДЕНИЕ

Одно из отличий человека от животных состоит в создании и употреблении языка. Невозможно переоценить значение языка для понимания как прошлого, так и настоящего человеческой расы.

Как известно, язык выполняет две основные функции в жизни человека. Во-первых, он служит человеку для репрезентации или представления собственного опыта в сознании, во-вторых, используется для передачи репрезентации нашего опыта другим людям, т.е. для коммуникации. Применяя язык в качестве средства репрезентации, люди создают модель собственного опыта. Модель мира, создаваемая с использованием языка, основана на восприятии мира. В свою очередь, само восприятие определяется, отчасти, уже имеющейся у человека моделью или репрезентацией.

Роль языка в определении сущностных свойств человека изучается с разных сторон многими научными направлениями.

В филологии возникли и развиваются представления о языковой картине мира, которая задает совокупность представлений о мире, определённый способ восприятия и концептуализации действительности.

Со спецификой психики человека, которая определяется тем, что в структуру всех психических функций встраиваются общественно выработанные средства, и в первую очередь, языковые, вы хорошо знакомы из курсов общей психологии, психологии развития. В первую очередь, необходимо напомнить идеи Л.С. Выготского о специфике высших психических функций в отличие от натуральных, о знаковом опосредствовании и системном строении сознания человека, представления о специфике житейских и научных понятий и соотношении линий их развития. Важный вклад в разработку этого вопроса составляют представления А.Н. Леонтьева о происхождении сознания и А.А. Леонтьева о происхождении языка и речевой деятельности. Необходимо отметить и целое направление психологии, которое занимается изучением преломления в индивидуальном сознании общественно выработанных значений – психосемантике, развиваемой Е.Ю. Артемьевой, В.Ф. Петренко, В.П. Серкиным и др. Большой корпус как теоретических представлений, так и экспериментальных данных получен в русле различных школ когнитивной психологии. Это и эксперименты по категоризации восприятия, представления о функционировании долговременной памяти в кибернетических моделях переработки информации человеком. Среди предшественников, создававших фундамент для понимания психологических ме-

ханизмов работы языковых моделей, и антрополог Грегори Бейтсон – создатель экологии разума, идеи которого во многом составили философско-методологическую основу моделирования, современные нейропсихологи, занимающиеся исследованием механизмов функционирования высших психических функций.

Поскольку перечисленные выше представления составляют содержание фундаментальных общепсихологических курсов, в данном пособии мы не будем останавливаться на их освещении. При этом они станут для нас призмой при взгляде на некоторые другие подходы и идеи, которые возникли на стыке *лингвистики*, в частности такого ее направления как *трансформационная грамматика*, и *практических технологий* работы с сознанием человека в рамках *психотерапевтической* и *консультативной* психологической практики.

Как известно, научная психология, ориентированная на экспериментальные методы, реализует, в первую очередь, аналитический метод познания, стремящийся к строгой доказательности научных положений. С этим связан ее главный недостаток - изоляция отдельных процессов из целостного функционирования системы психики. Психологическая практика, в первую очередь, в сфере консультирования и психотерапии, напротив, не имея в своем арсенале строгих научно доказательных обобщений, работает с тканью психического в синтетическом, целостном варианте. В русле обобщения консультативного опыта выработано много представлений и технологий, которые апеллируют к тем же механизмам, что раскрываются в экспериментальных исследованиях, но здесь они представлены в контексте целостного функционирования всей психической системы. Анализ этого опыта позволяет выйти на понимание общепсихологических механизмов несколько иным путем и обнаружить новые ракурсы в исследовании закономерностей функционирования человеческой психики.

В *трансформационной грамматике* независимо от психологии и психотерапии была выработана эксплицитная модель структуры языка, которая стала важной составляющей фундамента, заложенного в основу рефлексии и создания технологий изменения модели мира средствами речи. Первоначальные идеи и достижения основаны на замечательных работах Ноама Хомского, разработавшего концепцию глубинных структур языка и объединяющую ряд формальных моделей естественного языка. Конечный итог исследований в области трансформационной грамматики состоит в разработке формальной модели любого языка, которая представляет модель модели нашего мира, или, говоря кратко, мета-модель.

Поскольку один из основных способов познания и понимания человека в *практической работе* психолога и психотерапевта связан с языком, и поскольку язык – одно из главных средств, с помощью которых пациенты моделируют свой опыт, то язык психотерапии также может стать ключом к пониманию общепсихологических закономерностей создания, поддержания и изменения моделей мира.

Особенно ценно в практических представлениях то, что они направлены на изменение модели мира человека, что позволяет раскрывать очень тонкие и существенные закономерности и механизмы. Психотерапевты как маги способны вносить изменения в модели своих пациентов, что дает последним более богатые возможности выбора в своем поведении. У каждого из них имеется модель изменения моделей мира пациентов, которая позволяет им эффективно достраивать и обогащать модели своих пациентов таким образом, чтобы их жизнь становилась полнее и интереснее.

На основе анализа сеансов выдающихся психотерапевтов 20 века и адаптировав формальные языковые модели трансформационной грамматики к целям и задачам психологической практики Р. Бендлер и Дж. Гриндер создали эксплицитную модель эффективных способов коммуникации для применения в психотерапии. Она позволяет осуществлять обогащение и расширение психотерапевтического инструментария в изменении модели мира человека, в том числе и за счет языковых средств и приемов. Авторы исходили из идеи, что внутренние процессы субъективного опыта отражены в речи и лингвистических структурах.

В качестве исходных источников для создания данной модели послужили сеансы основателя гештальт-терапии Ф. Перлза и системной семейной психотерапии Вирджинии Сатир, а также уникальные лингвистические паттерны, которые использовал гипнотерапевт Милтон Эриксон для создания трансовых состояний различной глубины.

Модели анализа языковой структуры и вербальной коммуникации, созданные Р. Бендлером и Дж. Гриндером, а затем и их последователями, позволяют не только увеличить эффективность психологического и психотерапевтического вмешательства, но и отрефлексировать и обобщить механизмы формирования человеком моделей мира посредством языковых средств.

В данном пособии представлены обобщающие психологическую практику основные модели, сфокусированные на языковых механизмах и средствах формирования и трансформации модели мира. В начале в общих чертах изложены самые общие положения трансформационной грамматики в той мере, в какой они необхо-

димы для понимания сущности некоторых описываемых речевых моделей и технологий их трансформации. Кроме теории уделено много внимания изложению техники практических действий, приводятся упражнения, выполнение которых позволяет получить необходимые эффекты тех или иных моделей и сделать их привычными для себя, перевести на уровень неосознаваемой компетенции. Это обусловлено тем, что суть технических приемов изменения моделей открывается лишь тогда, когда их применяют на практике, поэтому в курсе уделяется больше внимания практике, чем теории. Овладение этими приемами и позволяет выйти на понимание работы общепсихологических механизмов не через экспериментальную практику, а через анализ прецедентов целостного функционирования всей системы психики, получаемых в своем непосредственно переживаемом опыте в ходе выполнения практических упражнений.

Создание проекта исследования, направленного на выявление и верификацию данных практических наработок в соответствии с нормами и требованиями классической научно-исследовательской парадигмы, станет завершением изучения данной дисциплины.